|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **iCity NetY 網絡大使計劃 | iCity NetY Ambassadors Program** | | | | | | | | | | | | 參賽編號 Ref. No. | |
| 參賽表格Application Form  **大會專用**  **Official Use Only** | | | | | | | | | | | |  | |
| 學校名稱  School Name: | | |  | | | | | | | | | | |
| 學校地址  School Address: | | |  | | | | | | | | | | |
| **推薦老師 (如有) Recommending Teacher (if any):** | | | | | | | | | | | | | |
| 老師姓名Teacher’s Name: | | | |  | | | | | | | | | |
| 手提 Mobile: | |  | | | | | 手提 Mobile: |  | | | | | |
| 傳真Fax: | |  | | | | | 傳真Fax: |  | | | | | |
| 參賽隊伍成員Team Members: | | | | | | | | | | | | | |
|  | **姓名 Name** | | | | **性別 Sex** | **電郵地址 Email** | | | | **電話 Tel** | | | **級別 Form** |
| **1** | (Captain) | | | |  |  | | | |  | | |  |
| **2** |  | | | |  |  | | | |  | | |  |
| **3** |  | | | |  |  | | | |  | | |  |
| 聲明Declaration: | | | | | | | | | | | | | |
| 我們明白及同意遵守一切「iCity NetY網絡大使計劃」之參賽規則。 We understand and agree to abide to all rules of the iCity NetY Ambassadors Program.  我們謹此聲明，此參賽表格上所填寫之資料真確無訛。參賽表格一經遞交，隊員名單即不可更改。 We declare that all information provided in this application form is true and correct. Contestants within a team cannot be replaced after submission of this Application Form. | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | **日期 Date:** | | |
|  | | |
| **老師簽署 及 學校蓋印 Teacher’s Signature and School Chop** | | | | | | | | | | |
| 擬定論文計劃 Essay Proposal: | | | | | | | | | | | | | |
| 論文題目  Essay Topic: | |  | | | | | | | | | | | |
| **論文計劃 （包括主題及內容簡介，字數約200字（中文）或350字（英文）。）Essay Proposal (include theme and brief description, about 200 words in Chinese or 350 words in English.)** | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | |
| **Enquiries:** | | | | **Application Submission:** | | | | | 若空間不足，可另紙書寫 If insufficient space, please use additional sheets of paper | | | | |
| enquiry@nety.asia | | | | application@nety.asia | | | | |

# 比賽簡介 | Introduction

互聯網已成為青少年進行社交、通訊、學習及娛樂活動的重要平台，然而隨著互聯網的普及，「數碼鴻溝」、「沉迷網絡」、「網上欺凌」以及「網上侵權」等問題頻生。為讓青少年關注及回應上述網絡議題，由网域使命青年使者發起，香港政府資訊科技總監辦公室贊助、香港中華基督教青年會主辦、DotAsia機構為合作單位的「iCity NetY網絡大使計劃」由此誕生，旨在培訓新生代成為國際間互聯網政策討論的青年領袖，作為倡導者推動同儕關心網絡議題，共建更美好的互聯網世界。「iCity NetY網絡大使計劃」以論文比賽方式進行，鼓勵高中學生組隊參加並以「網絡政策」（包括互聯網發展、管治、應用及對社會影響等範疇，如「網上欺凌」、「網上私隱」等議題）為題撰寫及發表論文。大會將定期舉辦由大學講師及業界專業人士主講的工作坊，讓參加者了解世界公民的概念和互聯網產生的議題，並認識聯合國會議的相關案例及討論模式。比賽的冠軍隊伍將獲全數資助，並以「iCity NetY網絡大使」的身分代表香港青年出席2013年底於峇里島舉行的「聯合國網絡管治論壇」。

The Internet has become an important social, communication, learning and entertainment platform for the young generation. However as the popularity of Internet rises, there comes issues such as digital divide, cyber addiction, cyber bullying, and online infringement etc. In order to promote youth’s awareness and participation in addressing these issues, the NetMission Ambassadors have initiated the iCity NetY Ambassadors Program. This program is sponsored by the Office of the Government Chief Information Officer (OGCIO), organized by Chinese YMCA, with DotAsia Organisation as a Cooperating Partner. The mission of the program is to train the new generation to become young leaders in global Internet policy development, as well as becoming ambassadors to promote awareness and concern on these Internet issues amongst their peers, to build a better online world. The iCity NetY Ambassadors Program is carried out in the form of an essay contest. Participants self-form into teams to complete an Issues Project Report on any topic regarding Internet governance (e.g. cyberbullying, privacy, etc.). Based on the report, students will also organize a sharing session within their school, and make a presentation to a panel of judges. The organizer will host a series of workshops presented by university lecturers and industry professionals, allowing participants to better understand the concept of global citizenship and issues in the digital world, as well as to learn the discussion format and proceedings of United Nations meetings. Winners of the program will receive full sponsorship to travel to Bali around the end of 2013, to attend the United Nations Internet Governance Forum as iCity NetY Ambassadors.

# 比賽目的 | Program Mission

* 培訓新一代成為世界互聯網政策討論的青年領袖。

To train the new generation to become young leaders in global internet policy development.

* 訓練議事人才關注世界不同地域問題及關懷社會不同持份者所需。

To train students to be proficient in meeting discussions who cares about issues around the world and attend to needs of different stakeholders in the society.

* 倡導青年人擔當同儕倡導者，鼓勵青年關心數碼議題。以青年作為核心，攜手於校園及社區建立一個友愛、健康和諧的數碼世界。

To guide youths to become leaders in inspiring peers to concern for and address online issues, in turn building a friendly, healthy and harmonious digital world.

* 提倡知識型義工模式，理解互聯網對社會及日常生活的影響，並以建立一個更美好的互聯網世界為己任，主動策劃有關公益活動，做個良好的網上公民。

To promote youth becoming knowledge based volunteers, understanding the influence of the Internet to the society and everyday lives, with mission of building a better online world, proactively initiate community events, being a good netizen.

* 開發一套由學生為本的有效互聯網道德教育模式，讓學生善用互聯網。

To develop effective guides for students on Internet ethics and responsible Internet use.

# 參加資格 | Eligibility

* 參賽者必須為本港全日制中學的中三至中六學生。

Participants must be full-time Hong Kong students from Form 3 to Form 6.

* 比賽以隊制形式進行，每隊必須由來自同一學校3位成員組成，並由其中一位學生擔任隊長。

Participants shall compete in teams. Each team shall consist of 3 members, with one member being the captain. All members within a team shall be from the same school.

* 參賽隊伍可自由組隊，或由老師推薦。

Teams can be self-formed by students or recommended by teachers.

* 報名表格一經遞交，隊員名單不可更改。

Members within a team cannot be replaced after submission of Application Form.

* 參賽者需具備良好英語及普通話能力。

Participants shall be proficient in English and Putonghua.

# 計劃流程 | Program Phases

**第一階段 – 訓練 Phase 1 – Training**

* 參賽隊伍必須出席由主辦單位安排之所有訓練活動。

Competing teams shall attend all training sessions provided by the organizer.

* 其中工作坊將邀請大學講師及專業人士主講，內容包括：

Workshops presented by university lecturers and industry professionals, will include the following themes and topics:

* 世界公民的概念 Global citizenship concepts
* 互聯網產生的相關社會議題 Social issues created by the Internet
* 網絡管治: 互聯網的應用與監管 Application and governance of the Internet
* 介紹聯合國會議相關案例 Case studies from United Nations meetings
* 論文撰寫及發表技巧 Technique in essay writing and presentation
* 模擬聯合國會議 Mock United Nations meetings

**第二階段 – 撰寫論文 Phase 2 – Essay Writing**

* 完成訓練後，各隊伍會在主辦單位和合作單位職員的督導下撰寫論文。

After the training, each team will write their essay under the guidance of the Organizer and the Cooperating Partner.

* 論文可以中文或英文撰寫，字數以不多於3,000字（中文）或4,000字（英文）為限（包括標點符號 )，唯字數不包括圖像、相片、研究數據及附件。

The essay can be written in Chinese or English, not exceeding 3,000 words in Chinese or 4,000 words in English. Word count includes punctuations, but not include images, photos, research data and attachments.

* 論文格式容後公佈。Essay format will be announced in due course.
* 各隊伍必須於2013年8月11日（星期日）或之前，將完成之論文傳送至指定電子郵箱或寄往指定地址。（以電郵發送之日期或郵戳為準）The completed essay shall be submitted by August 11, 2013 (Sun), by email or post.

**第三階段 – 論文發表日 Phase 3 – Essay Presentation**

* 已提交論文之隊伍將須出席於2013年8月24日（星期六）或2013年8月25日（星期日）舉行的「論文發表日」，以多媒體形式作論文報告，並即場接受評判的詢問。

Teams that have submitted essays shall attend the Essay Presentation Day to be held on Aug 24, 2013 (Sat) or Aug 25, 2013 (Sun), and present their essays in multimedia format, and answer to questions from the panel of judges.

* 可選擇以英語或普通話進行報告。

Teams can present their essays in English or Putonghua.

**第四階段 – iCity NetY校園推廣行動 Phase 4 – iCity NetY School Promotion**

* 參賽隊伍可自由參與，在校舉行活動向同學推廣關注及探討網絡議題。

Competing teams are to organize activities to engage fellow students in discussion on internet issues.

* 參與隊伍必須於2013年6月27日（星期四）或之前遞交活動計劃書，並於2013年9月14日（星期六）或之前完成計劃書所述活動和提交活動報告，活動計劃書和活動報告必須於上述時間傳送至指定電子郵箱或寄往指定地址。（以電郵發送之日期或郵戳為準）

Competing teams shall submit Essay Proposal by Jun 27, 2013 (Thu), complete activities described in the Essay Proposal and submit the corresponding Activities Report by Sep 14, 2013 (Sat). Essay Proposals and Activities Report shall be submitted by email or post (email date and postal stamp date will be considered submission date).

* 有關詳情將於2013年5月25日（星期六）計劃啟動儀式時公怖。

Details will be announced on May 25, 2013 (Sat) during the Program Initiation Ceremony.

# 評審準則 | Evaluation Criteria

1. 出席率: 包括大會安排之所有訓練、活動、儀式及校園推廣行動

Attendance: including all training sessions, events, ceremonies and school promotion

1. 撰寫論文 Essay Writing

* 標題 topic
* 研究動機及目的 research motive and purpose
* 資料搜集 data collection
* 研究方法的應用 application of research method
* 具體分析與討論 analysis and discussion
* 問題反思與總結 introspection and conclusion
* 語文運用 writing technique
* 論文編輯 style

1. 發表論文 Essay Presentation

* 重點清晰 points are clearly conveyed
* 內容切題 contents fitting to the topic
* 演示技巧presentation technique
* 團隊合作 teamwork

# 報名 | Application

* 報名日期：由即日起至2013年4月26日（星期五）止。

Application Deadline: From now till Apr 26, 2013 (Fri).

* 報名辦法： Application Procedures:
* 填妥附頁之「報名表格」及「擬定論文計劃」，於截止日期前，郵寄至新界葵涌葵盛圍32 - 40號，香港中華基督教青年會新界會所，信封面註明「參加『iCity NetY網絡大使計劃』」。（以郵戳為準）

Fill in the attached Application Form and Application Proposal and mail to: Chinese YMCA of Hong Kong New Territories Centre, 32-40 Kwai Shing Circuit, Kwai Chung, New Territories. Specify “iCity NetY Ambassadors Program” on the envelope.

* 報名表格亦可於大會網站http://www.icity.asia下載，填妥並於截止日期前，電郵至**application@nety.asia**。You can also download the Application Form from the official website (http://www.iCity.asia), and submit it by email to **application@nety.asia**.
* 大會收到報名表格後，將以電郵確認，並向參賽隊伍發出參賽編號。

An email confirmation including a reference number will be sent to each applying team after the Application Form is received.

# 獎項 | Awards

* 設冠、亞、季軍各一名、優異獎三名，得獎隊伍將獲頒獎牌及獎狀。

There will be a Winner, a First-Runner Up, a Second-Runner Up and 3 Awards of Merit, each will receive a trophy and a certificate.

* 冠軍隊伍將成為「iCity NetY網絡大使」，並獲全數資助（包括來回機票、當地食宿及交通開支），代表香港青年出席2013年年底舉行的「聯合國網絡管治論壇」。

The winning team will become “iCity NetY Ambassadors” and receive full sponsorship (return airfare, hotel, meals and transportation at destination) to represent Hong Kong youth to attend the United Nations Internet Governance Forum (UNIGF).

# 參加細則 | Program Rules

* 參賽論文必須為原創、未經發表（包括網上發表）以及不曾參加其他比賽，如屬抄襲，或引述原文內容但無注釋有關來源，一經發現，主辦機構有權取消其參賽資格，並追回有關之獎勵。

Essays submitted for competition must be original, was never published (online and offline), and has never entered into other competitions. The organizer reserves the right to disqualify any participants and/or cancel any related awards if plagiarism and/or unreferenced source materials are involved.

* 參賽論文的版權屬參賽隊伍所有，唯參賽論文如有抵觸任何知識產權法例，主辦及合作單位概不負責。

Copyright of the essay belongs to the competing team. The organizer will not be responsible if the essay has infringed on any intellectual property rights and/or is in conflict with any intellectual property laws.

* 主辦及合作單位擁有參賽論文使用權，並有權對論文編輯、複製、發表、分發、展示、上載於網頁、作教育或其他用途而無須徵求參賽者同意亦無須向參賽者支付版權費用。

The organizer and its cooperating partner will have right of usage of the essay, and is entitled to edit, copy, publish, distribute and display the essay, as well as to upload it to internet for education or any other purpose. Such actions will not require the contestants’ expressed consent, agreement, nor to pay any fees to the contestant for copyright purposes.

* 甄選結果以評審團之決定為依歸，參賽者不得異議。

Competition results will be based on the decisions of the panel of judges, and is beyond contestation by the participants.

* 主辦單位保留對比賽章則之修改及解釋權利，而毋須先行通知參賽者。

The organizer reserves the right to change the rules of this competition without notifying the participants in advance.

* 得獎隊伍須出席由主辦單位安排之傳媒訪問活動，其相關之錄音、錄像、文字及其他形式的所有紀錄，版權均屬主辦單位所有。

Awarded teams are required to attend media interviews arranged by the organizer. Copyright of sound records, images, texts and recordings in any other format related to the interviews belong to the organizer.

* 參加表格一經遞交，即表示參賽者完全同意以上參加細則。

By submitting the Application Form, the participants agree to abide to all the above program rules.

# 重要日程表 | Important Dates\*

| **Date:** | **Event:** |
| --- | --- |
| 2013年4月26日（星期五）  Apr 26, 2013 (Fri) | 截止報名  Application Deadline |
| 2013年5月11日及12日（星期六、日）  May 11 & 12, 2013 (Sat, Sun) | 面試日  Interview Days |
| 2013年5月25日（星期六）  May 25, 2013 (Sat) | 計劃啟動儀式  Program Initiation Ceremony  公佈申請「iCity NetY校園推廣行動」詳情Announcement on details of iCity NetY School Promotion |
| 2013年6月27日（星期四）  Jun 27, 2013 (Thu) | 截止「iCity NetY校園推廣行動」申請  Deadline for applying for iCity NetY School Promotion |
| 2013年6月29日（星期六）  Jun 29, 2013 (Sat) | 工作坊1及2  Workshop 1 & 2 |
| 2013年7月15日（星期一）  Jul 15, 2013 (Mon) | 探訪機構  Field Visits |
| 2013年7月24日（星期三）  Jul 24, 2013 (Wed) | 工作坊3  Workshop 3 |
| 2013年7 - 8月  Jul – Aug 2013 | 撰寫論文、導修課堂  Essay Writing, Training Sessions |
| 2013年8月11日（星期日）  Aug 11, 2013 (Sun) | 截止遞交論文  Essay Submission Deadline |
| 2013年8月24日及25日（星期六、日）  Aug 24 & 25, 2013 (Sat, Sun) | 論文發表日  Essay Presentation Day |
| 2013年9月14日（星期六）  Sep 14, 2013 (Sat) | 截止遞交「iCity NetY校園推廣行動」報告  iCity NetY School Promotion Report Submission Deadline |
| 2013年9月28日（星期六）  Sep 28, 2013 (Sat) | 公佈得獎結果、頒獎典禮  Results Announcement, Award Presentation Ceremony |
| 2013年10月  Oct 2013 | 「iCity NetY網絡大使」出發前準備  iCity NetY Ambassadors preparations |
| 2013年11月中  Mid-Nov 2013 | 「iCity NetY網絡大使」前往出席聯合國網絡管治論壇  iCity NetY Ambassadors attending IGF Bali |
| **\* 此為擬定之日程，具體安排由主辦機構之最新公佈為準。**  **This is a tentative schedule, actual dates are subject to changes.** | |